Porównanie tłumaczeń II Królewska 25:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz w siódmym miesiącu przybył Ismael, syn Netaniasza, syn Eliszamy,\* z rodu królewskiego, a z nim dziesięciu ludzi i pobili Gedaliasza, tak że zmarł,\*\* oraz Judejczyków i Chaldejczyków, którzy byli z nim w Mispie.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Eliszama, אֱלִיׁשָמָע , czyli: Bóg usłyszał. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Zamordowanie Gedaliasza było wspominane w czasie jednego z postów w okresie po Niewoli, zob. <x>450 8:19</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>300 41:2-3</x> [↑](#footnote-ref-4)